

## GAUSLINI SERMO DE S. MARTIALI

(Vide Acta concilii Lemovicensis II anno 1031 celebrati, Patrologiæ tom. CXLII, col. 1356.)

ANNO DOMINI XXX.

**ADALBERO**, *Ascelinus* or  
**LAUDUNENSIS EPISCOPUS.** *Azelinus*,  
*Ep. of Laon*

## NOTITIA HISTORICA.

(Gallia christiana nova, tom. IX, pag. 521.)

Adalbero, dictus etiam *Azelinus*, clericus ex re-  
 gno Lotharii cuius erat notarius an. 974, favente  
 ipso Lothario creatur episcopus admodum juvenis,  
 et Dominica Palmarum, Cal. Apr. ab Adalberone  
 archiepiscopo sacratur Durocortori an. 977, teste  
 Flooardi continuatore. Nomen ejus reperitur subsi-  
 gnatum instrumentis duobus annorum 972 et 974;  
 sed utramque hanc subscriptionem post tempus ad-  
 ditam esse jam observavit Mabilio noster. Subscri-  
 psit an. 980 Chartæ Herberti comitis Trecentis pro  
 monachis Dervensibus; et eodem circiter anno ec-  
 clesiam Petreæ-Pontis dedit monachis in abbacia Vin-  
 centiana restituit. Anno 983 subscripsit donationi  
 quarundam ecclesiarum a Notranno episcopo Niver-  
 nensi capitulo majoris ecclesiæ Nivernensis colla-  
 tarum. Eodem circiter anno insimulatus est adulterii  
 cum Emma regina; qua de re legendus Pagius  
 tom. IV, pag. 53. Anno 987 impetravit ab Hugone  
 Capeto diploma pro confirmatione bonorum S. Vin-  
 centii Laudunensis; subscripsitque præcepto ejusdem  
 regis pro monachis Corbeiensibus. Anno 989 sub-  
 scripsit privilegio Arnulfi Remensis archiepiscopi de  
 immunitate et donatione burgi S. Remigii. Anno 991,  
 cum Carolus Lotharingia dux Laudunum invasis-  
 set, ibique cum Arnulfo Remensi moraretur, Adal-  
 bero urbem tradidit Hugoni regi: unde Silvester  
 papa perfidiæ eum arguit; et Guibertus de eo sic  
 loquitur, libr. III: « Ascelinus, qui etiam *Adalbero*  
 vocatus, ex Lotharingia ad nos ducitur, cum nos

A anno 991, xv Kal. Julii Adalbero adfuit conventui  
 episcoporum apud S. Bazolum congregato contra  
 eundem Arnulfum. Anno circiter 994 adfuit alteri  
 synodo provinciæ Remensis. Anno 998 sub-  
 scripsit chartæ Roberti regis pro Dionysianis mo-  
 nachis; cui principi dicavit carmen, seu mavis, sa-  
 tyram, quam anno 1663 notis illustravit Adrianus  
 Valesius. Anno 1008 alteri chartæ Roberti regis pro  
 Dionysianis subscripsit in Calensi concilio. Anno 1015  
 adfuit concilio Remensi, et subscripsit sub nomine  
 Azelini alteri diplomati ejusdem Roberti pro mona-  
 stero S. Benigni Divionensis. Cum magnæ esset  
 auctoritatis in regno, eo agente Ebalus in Arnulfo  
 archiepiscopi locum successus est anno 1021. Quas  
 eodem circiter tempore excitaverit turbas in Eccle-  
 sia Suessionensi, dicimus in Harduino Noviomensi  
 episcopo. Adfuit anno 1027 coronationi Henrici I  
 regis, celebratæ apud Remos ipso die Pentecostes,  
 et subscripsit privilegio Roberti regis pro monachis  
 Dervensibus. Eodem anno subscripsit alteri ejusdem  
 Roberti chartæ pro monasterio Gemeticensi, super-  
 stes ad ann. 1030.

B Ante obitum suum de successore sibi suffi-  
 ciendo Widone, nepote Beroldi episcopi Suessionensis,  
 cogitaverat; quod Gerardus Cameracensis episcopus  
 valde improbavit, litteris ad ipsum Adalberonem et ad  
 Ebalum archiepiscopum scriptis, quibus execrandam  
 illam novitatem suggillat, videlicet ut una Ecclesia  
 duas habeat episcopos. Scripsit Adalberonem concilium

præsentibus in basilica basilica monasterii S. Vincen-  
tiii cui multa contulerat, ut docet ejus epitaphium a  
Sammarthanis transcriptum in hunc modum :

Hic ævi plenus decessit Adalbero præsul,  
Hujus multa loci qui vivens condidit olim.  
Hic decus altaris struxit, decus hic Crucifixi,  
Et loca sanctorum nitidavit; hic quoque templum  
Prorsus honestavit, atque omne vetus reparavit.  
Ad dextram, turrim necnon æraria sistit,

A Ornamenta dedit, quæ præcellentia fecit.  
Pontificalem habitum struxit mira arte peractum,  
Tresque dedit cappas, dorsalia plura, tapetas,  
Ad decus hæc templi, simul lris et multa paravit,  
Qui et pontificium donavit fratribus aurum;  
Sanctorum capsis altaria contulit ipsis :  
Hoc scripto firmans, ne quis dissolveret unquam.  
Hinc donetur ei memoria digna quotannis  
Cui Dominus requiem tribuat parcendo perennem.

## NOTITIA LITTERARIA.

(*Histoire littéraire de la France*, VII, 293.)

On a d'Adalbéron un poëme satyrique en quatre cent trente vers hexamètres, dédié au roi Robert. C'est une espèce de dialogue entre ce prince, qui était encore jeune, et notre évêque déjà avancé en âge. L'auteur y touche d'une manière ironique et presque toujours allégorique, ce qui se passait dans le royaume et qui lui paraissait contre le bon ordre. Il en prit occasion de faire sentir sa mauvaise humeur à ceux qu'il n'aimait pas. Gerbert, qui lui avait reproché sa perfidie envers le prince Charles, fut du nombre (*MASS. Act. t. VII, pr. n. 157*). C'est lui qu'il désigne sous le nom de *Neptanabus*. On voit par toutes ces circonstances que le poëme fut composé avant la fin du x<sup>e</sup> siècle. Adalbéron y fait au roi une espèce de crime de son affection pour les moines, de laquelle il n'y avait pas, dit-il, à espérer qu'il se départit jamais. Ce qui montre que le poëte est sorti des bornes d'une juste critique, soit par rapport à ce qu'il dit contre les moines, soit à l'égard de ses autres censures, c'est de voir qu'il n'épargne pas même saint Odilon, abbé de Cluny, qui était en vénération aux papes, aux empereurs, aux rois, aux plus saints évêques et à toute l'Eglise.

Un autre poëte satyrique, contemporain d'Adalbéron (*Analect. t. III, p. 534*), se crut en droit de critiquer à son tour celui qui en avait critiqué tant d'autres. Voici de quelle manière il en parle au su-

jet de Landry, seigneur de Dunois, qu'il représente sous le nom d'Architophel, et autres noms allégoriques.

Non percipit Adalbero, Architophel cur rideat :  
Vulpes portat in pectore, qui suis nescit parcere.

Le style allégorique et ironique tout à la fois qu'Adalbéron a employé dans son poëme, joint à sa mauvaise versification, y a jeté une grande obscurité. On ne laisse pas néanmoins d'y saisir plusieurs traits historiques, notamment sur la naissance, la belle figure, les qualités de l'esprit, les faiblesses et les vertus du roi Robert, sur les forces, la grandeur, la prééminence du royaume de France; enfin sur certains usages des Français, peu connus de tout le monde.

C'est ce qui a porté les nouveaux éditeurs des *Historiens de France* à préparer une édition de ce poëme, avec de savantes notes, qu'ils feront entrer dans leur belle collection. L'on est redevable au célèbre Adrien Valois de la première édition qui en a paru. Ayant déterré la pièce avec quelques autres anciens monuments, dans un manuscrit de Paul Petau (*biblioth. S. Germ. a Pratis*), il la publia à la suite du panégyrique aussi en vers de l'empereur Bérenger. Le volume est in-8<sup>e</sup>, et a été imprimé à Paris chez Cramoisy l'an 1663.

## MONITUM IN OPUSCULUM SUBSEQUENS.

(*Dom BOUQUET, Recueil, tom. X.*)

Opusculum hoc e codice ms. Pauli Petavii eruit Adrianus Valesius, et notis illustratum edidit, anno 1663, ad calcem carminis De laudibus Berengarii Augusti. In eo cum Roberto rege colloquitur Adalbero, et que in eodem Epitaphio videntur, præ se ostendunt, nunc alle-  
tunc quædam sunt de his que ad eandem personam spectant, præsertim que dicitur in notis Valesius. Attamen

ad Adelaidem matrem, opera Gerberti: « Aggravatus est dolor meus, o mi domina, o dulce matris nomen: dum conjugem perdidit, spes in illo fuit (is hostis factus est, instigante Carolo duce qui eam accusabat cum quibusdam aliis apud Ludovicum). A n e recesserunt dulcissimi quondam mei amici ad ignominiam meam, ac totius generis mei. Nefandissima in Laudunensem confixerunt episcopum. Persequuntur eum, proprioque spoliare contendunt honore, ut inuratur mihi ignominia sempiterna, quæ sit quasi justissima causa amittendi honoris mei, etc. (GERBERTI *epistola* 50) » Quod attinet ad tempus quo præcise Carmen *suum* composuerit Adalbero, sic juvat adnotare. Indubitatum quidem videtur scripsum fuisse post Hugonis mortem, cum hujus regis nullam mentionem faciat. Verosimile etiam est non fuisse exaratum durante ea tempestate quam a Roberto rege patiebatur, Sylvestro papa Ecclesiam gubernante. Porro sedit Sylvester ab anno 999 ad annum 1003. Hinc conjectare licet carmen Adalberonis revocandum esse ad annum circiter 1006, quo anno et Robertus juvenis et Adalbero *senex*, seu in *senio*, diei potuerunt. Adalbero enim tunc natus erat forte annos 60, utpote qui creatus fuerat episcopus anno 977. Cæterum adhuc vivebat isdem præsul anno 1027; tunc enim subscripsit in placito a Roberto rege pro Gemmetæensibus habito. Quod utcumque probat eum non potuisse dici in *senio* ante annum 1006. Sed hæc tanti non sunt ut iis diutius immemoremur. Ipsum Adalberonem cum rege loquentem audiamus. Littera *P*, versui præfixa, ut monet Valesius præsulem indicat; *R*, vero regem collocatorem. Profusas Valesii notas conservavimus; et si quid addimus, id notavimus asterisco.

# ADALBERONIS

## CARMEN

### AD ROTBERTUM REGEM FRANCORUM.

(Dom BOUQUET, *Recueil des historiens*, tom. X.)

- FR. 207. Regi Rotberto sic præsul Adalbero scribo (1),  
 Præsulis in senio. Fratrum Laudunicus ordo (2),  
 Flos juvenum fructusque senum, te mente salutat.  
 In tabulis describe tui per singula cordis
5. Quanta Deus tibi concessit, vel qualia misit.  
 Dispice si merito quid verum sit trutinando.  
 Patres namque tui longe, rex, induperator (3).  
 Lac tibi sugenti dat nutrix induperatrix (4)  
 Mundus adhuc puero dominum metatur et omnis (5)
10. Congaudet, plaudit manibus, lætatur et optat (6)  
 In regem sibi, mox concordii voce coronat.  
 Præstolatur in hoc veniant ut tempora pacis.  
 Lubrica tunc adolescentis transivit et ætas:  
 Flore juventutis tua jam resplendet imago (7)
15. Forma super cunctos nobis speciosa videtur (8)  
 Debilis in nulla membrorum parte videris;  
 Quamvis mole gravis, tamen es cum robore levis.  
 Lætatur vulgus, gaudent etiam sapientes.  
 Plurima sub pedibus tibi fortia regna jugavit (9).
20. Quid quereris? Quid fraudavit? Quid dicere mussas?  
 Quod genus attribuit dirimit non ulla voluntas,  
 Stemmata nobilium descendunt sanguine regum,  
 Rex, Regibus et ducibus bona laus est, nobilis ortus.